

njenih otrok, ki je državljan tretje države, postavi pogoj v zvezi z dolžino prebivanja, medtem ko se izpolnjevanje tega pogoja v zvezi z dolžino prebivanja ne zahteva za otroka z državljanstvom EU?

- (¹) Uredba Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe, samozaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 1, str. 35).
- (²) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EEC (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 5, str. 46).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Ankenævnet for Uddannelsesstøtten (Danska) 26. januarja 2012 – L.N.

(Zadeva C-46/12)

(2012/C 109/12)

Jezik postopka: danščina

Predložitveno sodišče

Ankenævnet for Uddannelsesstøtten (organ za pritožbe, ki obravnava pritožbe na področju študentskih pomoči in posojil)

Stranka v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: L.N.

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 7(1)(c) v povezavi s členom 24(2) direktive o prebivanju (¹) razlagati tako, da lahko država članica (država članica gostiteljica) pri presoji, ali je osebo treba šteti za delavca, upravičenega do pomoči za izobraževanje, upošteva dejstvo, da je oseba v državo članico gostiteljico prišla z glavnim namenom, da študira, tako da država članica gostiteljica tej osebi ni dolžna odobriti pomoči za izobraževanje (glej navedeni člen 24(2) direktive o prebivanju)?

(¹) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EEC (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 5, str. 46).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Vrchní soud v Praze (Češka republika) 7. februarja 2012 – Marián Baláž

(Zadeva C-60/12)

(2012/C 109/13)

Jezik postopka: češčina

Predložitveno sodišče

Vrchní soud v Praze

Stranka v postopku v glavni stvari

Pritožnik: Marián Baláž

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba izraz „sodišče, ki je pristojno zlasti za kazenske zadeve“ iz člena 1(a)(iii) Okvirnega sklepa Sveta 2005/214/PNZ z dne 24. februarja 2005 (¹) o uporabi načela vzajemnega priznavanja denarnih kazni (v nadaljevanju: Okvirni sklep) razlagati kot samostojni pojem prava Unije?
 - 2.a) Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, kakšne splošne opredeljujoče značilnosti mora imeti sodišče države, ki lahko na pobudo zadevne osebe odloča o tožbi te osebe v zvezi z odločbo, ki jo je izdal organ, ki ni sodišče (upravni organ), da ga je mogoče opredeliti za „sodišče, ki je pristojno zlasti za kazenske zadeve“, v smislu člena 1(a)(iii) Okvirnega sklepa?
 - 2.b) Ali se avstrijski neodvisni upravni senat (Unabhängiger Verwaltungssenat) lahko šteje za „sodišče, ki je pristojno zlasti za kazenske zadeve“, v smislu člena 1(a)(iii) Okvirnega sklepa?
 - 2.c) Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, ali mora izraz „sodišče, ki je pristojno zlasti za kazenske zadeve“ v smislu člena 1(a)(iii) Okvirnega sklepa pristojni organ države izvršiteljice razlagati na podlagi prava države, katere organ je izdal odločbo v smislu člena 1(a)(iii) Okvirnega sklepa, ali na podlagi prava države, ki odloča o priznanju in izvršitvi take odločbe?
3. Ali je „možnost zadevo predložiti v razsojanje“ „sodišču, ki je pristojno zlasti za kazenske zadeve“, v smislu člena 1(a)(iii) Okvirnega sklepa zagotovljena tudi, če zadevna oseba zadeve ne more neposredno predložiti v razsojanje „sodišču, ki je pristojno zlasti za kazenske zadeve“, ampak mora najprej izpodbijati odločbo organa, ki ni sodišče (upravni organ), zaradi česar odločba tega organa izgubi učinke in začne teči običajni postopek pred tem organom, pritožbo pri „sodišču, ki je pristojno zlasti za kazenske zadeve“, pa je mogoče vložiti šele zoper odločbo tega organa v tem običajnem postopku?

Ali je v zvezi z zagotovitvijo „možnosti zadevo predložiti v razsojanje“ treba odgovoriti tudi na vprašanji, ali ima pritožba, o kateri odloča „sodišče, ki je pristojno zlasti za kazenske zadeve“, značilnosti rednega pravnega sredstva (to je pravno sredstvo, vloženo zoper odločbo, ki še ni dokončna) ali izrednega pravnega sredstva (to je pravno sredstvo, vloženo zoper dokončno odločbo) in ali je „sodišče, ki je pristojno zlasti za kazenske zadeve“ na podlagi te pritožbe pristojno, da preuči zadevo v celoti tako glede dejanskih kot pravnih vprašanj?

⁽¹⁾ UL L 76, str. 16.

Sklep predsednika Sodišča z dne 27. januarja 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgericht Berlin – Nemčija) – Yasar Erdil proti Land Berlin

(Zadeva C-420/08) ⁽¹⁾

(2012/C 109/14)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 327, 20.12.2008.

Sklep predsednika šestega senata Sodišča z dne 15. decembra 2011 – Evropska komisija proti Portugalski republiki

(Zadeva C-533/09) ⁽¹⁾

(2012/C 109/15)

Jezik postopka: portugalsščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 51, 27.2.2010.

Sklep predsednika Sodišča z dne 30. januarja 2012 – Evropska komisija proti Republiki Avstriji

(Zadeva C-516/10) ⁽¹⁾

(2012/C 109/16)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 13, 15.1.2011.

Sklep predsednika sedmega senata Sodišča z dne 20. januarja 2012 – Evropska komisija proti Madžarski

(Zadeva C-575/10) ⁽¹⁾

(2012/C 109/17)

Jezik postopka: madžarščina

Predsednik sedmega senata Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 72, 5.3.2011.

Sklep predsednika Sodišča z dne 31. januarja 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Oldenburg – Nemčija) – Johann Bilker, Heidrun Ohle, Ursula Kohls-Ohle proti EWE AG

(Zadeva C-8/11) ⁽¹⁾

(2012/C 109/18)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 113, 9.4.2011.